

Nous vous remercions d'avoir choisi la station météo réveil radio pilotée TFA.

**Avant d'utiliser l'appareil**

**Lisez attentivement le mode d'emploi.**

Pour vous familiariser avec votre nouvel appareil, découvrez les fonctions et composants, notez les détails importants relatifs à la mise en service et lisez quelques conseils en cas de dysfonctionnement.

En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager l'appareil et de perdre vos droits résultant d'un défaut pour cause d'utilisation non conforme.

**Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages qui auront été causés par non-respect du présent mode d'emploi. De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.**

**Suivez bien toutes les consignes de sécurité!**

**Conservez soigneusement le mode d'emploi!**

**CONTENU DE LA LIVRAISON:**

- Station météo radio-pilotée (unité de base)
- Émetteur extérieur
- Piles (4 x 1,5 V AA)

- Mode d'emploi

**APERÇU DU DOMAINE D'UTILISATION ET DE TOUS LES AVANTAGES DE VOTRE NOUVEL APPAREIL :**

- Heure radio-pilotée DCF-77 avec option de réglage manuel
- Réception du signal DCF activée/désactivée (ON/OFF)
- Format d'affichage 12/24 H
- Affichage de l'heure (heures, minutes et secondes indiquées par un point clignotant)
- Calendrier (jour de la semaine, date, mois et année)
- Fuseaux horaires -2h à +5h
- Alarme avec fonction "Snooze" (report de sonnerie)
- Réglage de la fonction "Snooze"
- Prévisions météo avec 15 icônes faciles à lire grâce à l'icône M. Météo.
- Réglage de la sensibilité des icônes météo
- Affichage des températures en degrés Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F)
- Relevés des températures intérieure et extérieure avec relevés MIN/MAX
- Relevés de l'hygrométrie intérieure affichés en RH% avec relevés MIN/MAX
- Tous les relevés de température MIN/MAX affichent l'heure et la date du relevé
- Tous les relevés MIN/MAX sont réinitialisables
- Affichage de l'heure de lever et de coucher du soleil et de la durée quotidienne d'ensoleillement pour 39 villes pré-sélectionnées
- Affichage de 12 phases de la lune sur toute l'année
- Peut gérer jusqu'à trois émetteurs extérieurs
- Réglage du contraste de l'écran LCD

- Indicateur de piles faibles
- Rétroéclairage LED
- S'accroche au mur ou se pose sur une table (pied rabattable)

**POUR VOTRE SÉCURITÉ:**

- L'appareil est uniquement destiné à l'utilisation décrite ci-dessus. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.
- Cet appareil ne convient pas pour une utilisation médicale ou pour l'information public, il est uniquement destiné à un usage privé.



**Attention!  
Danger de blessure**

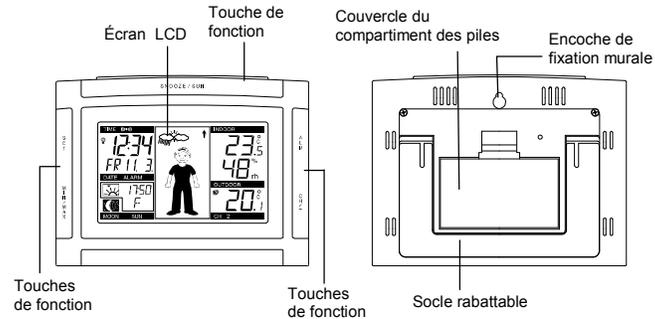
- Tenez l'appareil et les piles hors de la portée des enfants.
- Ne jetez jamais les piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. Risques d'explosion!
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé. Les piles faibles doivent être remplacées le plus rapidement possible, afin d'éviter une fuite. Ne jamais utiliser des piles anciennes et neuves simultanément ni des piles de types différents. Pour manipuler des piles qui ont fuit, utilisez des gants de protection chimique spécialement adaptés et portez des lunettes de protection !

**Conseils importants concernant la sécurité du produit!**

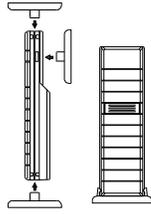
- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, des vibrations ou des chocs.
- Le capteur extérieur est résistant aux éclaboussures d'eau mais il n'est pas étanche. Choisissez pour votre émetteur un emplacement protégé de la pluie.

**COMPOSANTS :**

**Station météo**

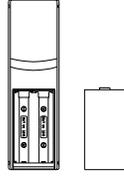


### Émetteur de température extérieure



- Transmission à distance de la température extérieure vers la station météo par ondes 868 MHz
- Boîtier résistant aux éclaboussures d'eau
- Support pour fixation murale
- Installez l'émetteur dans un endroit abrité. Évitez l'exposition à la pluie et aux rayons du soleil.

### INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES DANS L'ÉMETTEUR DE TEMPÉRATURE

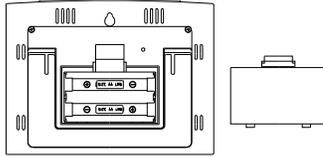


L'émetteur de température fonctionne avec 2 piles AA, IEC LR6, 1.5V.  
Pour les installer ou les remplacer, veuillez suivre les étapes ci-dessous;

1. Ouvrez le compartiment des piles en faisant glisser le couvercle vers le bas.
2. Installez les piles dans le compartiment en respectant les polarités (voir le marquage).
3. Remplacez le couvercle.

## INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES DE LA STATION MÉTÉO

La station météo fonctionne avec 2 piles 1,5 V de type AA, IEC LR6. Pour installer ou remplacer les piles, veuillez suivre les étapes ci-après :



1. Retirez le couvercle du compartiment à piles au revers de la station météo.
2. Insérez les piles en respectant la polarité (voir le marquage).
3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles.

### Remplacement des piles

- Remplacez les piles quand le symbole des piles de la station météo apparaît au-dessus de la température ambiante.
- Quand les piles de l'émetteur sont usées, l'icône de pile faible apparaît au-dessus de l'affichage de la température extérieure.

### Note :

Lorsque vous remplacez les piles de l'un des appareils, il est nécessaire de réinitialiser tous les appareils conformément aux procédures de mise en service. En effet, un code de sécurité est attribué par l'émetteur au moment de la mise en fonction et ce code doit être reçu et gardé en mémoire par la station météo, et ce dans les 3 minutes qui suivent la mise en place des piles.

## INSTALLATION :

### Avec un seul émetteur

1. Commencez par installer les piles dans l'émetteur extérieur de température (voir "**Installation et remplacement des piles dans l'émetteur extérieur de température**").
2. Dans les 45 secondes qui suivent la mise sous tension de l'émetteur, installez les piles dans la station météo (voir "**Installation et remplacement des piles dans la station météo**"). Une fois que les piles sont en place, tous les segments de l'écran LCD s'allument brièvement, à la suite de quoi l'heure (sous la forme 0:00) et l'icône "M. Météo" s'affichent. Si ces informations ne s'affichent pas sur l'écran LCD dans les 60 secondes qui suivent la mise en service, retirez les piles et attendez au moins 10 secondes avant de les réinstaller.
2. Dès que les piles sont insérées dans l'émetteur, la station météo commence à recevoir les données. La température extérieure ainsi que l'icône de réception du signal devraient s'afficher sur la station météo. Si ce n'est pas le cas dans les 3 minutes qui suivent, retirez les piles des deux appareils et recommencez l'installation à partir de l'étape 1.
3. Pour assurer la bonne transmission sur les ondes 868 MHz, la distance entre la station météo et l'émetteur extérieur ne doit pas excéder 100m (voir les paragraphes "**Positionnement**" et "**Réception 868 MHz**").
4. Une fois que les données extérieures sont captées et affichées sur la station météo, la réception du code horaire DCF-77 est automatiquement lancée après 30 secondes. Dans de bonnes conditions, cette réception dure en général de 3 à 5 minutes.

**Quand plus d'un émetteur extérieur est utilisé**

1. Retirez les piles de tous les appareils (station météo et tous les émetteurs en fonctionnement) et attendez 60 secondes
2. Installez les piles dans le premier émetteur.
3. Dans les 30 secondes qui suivent la mise sous tension du premier émetteur, installez les piles dans la station météo. Une fois que les piles sont en place, tous les segments du LCD s'allument brièvement, à la suite de quoi l'heure (sous la forme 00:00) et l'icône « M. Météo » s'affichent. Si ces informations ne s'affichent pas sur le LCD dans les 60 secondes qui suivent la mise en œuvre, retirez les piles et attendez au moins 10 secondes avant de les réinstaller.
3. Les températures extérieures captées par le premier émetteur (canal 1) devraient s'afficher sur la station météo. Si ce n'est pas le cas dans un délai de 2 minutes, retirez les piles des deux appareils et recommencez l'installation à partir de l'étape 1.
4. Installez ensuite les piles dans le deuxième émetteur, et ce dans les 10 secondes après avoir installé les piles dans la station météo.
5. Les températures extérieures du second émetteur et l'icône « canal 2 » devraient s'afficher sur la station météo. Si ce n'est pas le cas dans les 2 minutes qui suivent la mise en œuvre, retirez les piles de tous les appareils et recommencez à partir de l'étape 1.
6. Installez ensuite les piles dans le troisième émetteur, et ce dans les 10 secondes après avoir installé les piles dans le deuxième émetteur.
7. Dans les 2 minutes qui suivent, les données extérieures du troisième émetteur (Canal 3) s'afficheront et l'identification du canal affichera "3". Dans le cas contraire, recommencez l'installation à partir de l'étape 1.

**IMPORTANT :**

Des problèmes de transmission peuvent apparaître si les capteurs supplémentaires ne sont pas mis en oeuvre conformément aux indications ci-dessus. En cas de problèmes de transmission, retirez les piles de tous les appareils et recommencez l'installation à partir de l'étape 1.

9. Une fois que les données extérieures sont captées et affichées sur la station météo, la réception du code horaire DCF-77 est automatiquement lancée. Dans de bonnes conditions, cette réception dure en général de 3 à 5 minutes.

**L'HEURE RADIO-PILOTÉE**

Le signal pour l'heure radio-pilotée est basé sur une horloge atomique au césium exploitée par la Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig, exacte à une seconde en un million d'années. L'heure est codée, puis émise depuis Mainflingen, près de Francfort, sur la fréquence DCF-77 (77.5 kHz) sur un rayon d'environ 1500 km. Votre horloge radio-pilotée reçoit ce signal et le convertit pour afficher l'heure exacte, été comme hiver.

La qualité de réception dépend de la situation géographique. En temps normal, il ne doit pas y avoir de problème de réception dans un rayon de 1500km de Francfort.

La réception DCF est captée deux fois par jour à 02h00 et 03h:00 du matin. Si la réception ne réussit pas à 03h00, un nouvel essai a lieu à l'heure suivante et toutes les heures jusqu'à 06h00 ou jusqu'à ce que la réception réussisse. Si la réception ne réussit pas à 06h00, un nouvel essai a lieu le lendemain à 02h00.

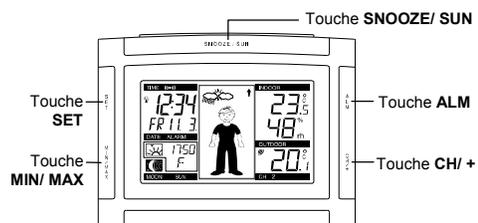
Si l'icône tour clignote mais l'heure ne s'affiche pas, ou si la tour DCF n'apparaît pas du tout, veuillez suivre les recommandations suivantes :

- L'écart avec des sources d'interférences telles que des écrans d'ordinateur ou de téléviseurs ne doit pas être inférieur à 1.5 - 2 mètres.
- Dans des pièces construites en béton armé (sous-sols, bâtiments), la réception est naturellement plus faible. Dans des cas extrêmes, placez l'unité près d'une fenêtre et/ou orientez la façade ou l'arrière en direction de l'émetteur de Francfort.
- La nuit, les perturbations atmosphériques sont moindres et la réception est donc possible dans la plupart des cas. Une seule réception quotidienne est suffisante pour maintenir la précision sous 1 seconde.

#### TOUCHES DE FONCTION :

##### Station météo :

La station météo dispose de cinq touches de fonction faciles à utiliser.



**Touche SET (Réglage)**

- Permet d'accéder aux différents réglages des fonctions suivantes : Contraste LCD, Fuseau Horaire, Activation/désactivation (ON/OFF) de la Réception du Signal Horaire, Format 12/24 H, Réglage Manuel de l'Heure, de l'Année, de la Date, Lever/coucher du soleil (avec sélection de la ville), Temporisation de la fonction "Snooze", Choix entre °C/°F et Sensibilité des Prévisions Météo.
- Permet de basculer entre les affichages "Jour de la semaine + date + mois", "Secondes", "Heure de Réveil" et "Date + mois + année"
- Maintenez cette touche enfoncée pendant 3 secondes pour réinitialiser simultanément les relevés maximum/minimum de température et d'hygrométrie intérieures et l'émetteur extérieur actuellement sélectionné (tous les relevés seront réinitialisés aux valeurs actuelles)
- Permet d'arrêter la sonnerie
- Permet l'activation du rétro-éclairage

**Touche MIN/ MAX**

- Permet de basculer entre les données maximum / minimum de température extérieure et les données maximum / minimum de température et d'hygrométrie intérieures

**Remarque** : Les informations heure/date correspondent aux données MIN/MAX de température.

- Permet d'arrêter la sonnerie
- Permet l'activation du rétro-éclairage

**Touche ALM (alarme)**

- Maintenez cette touche enfoncée pendant 3 secondes pour accéder au Réglage de l'alarme
- Permet d'activer/désactiver l'alarme
- Permet d'arrêter la sonnerie
- Permet l'activation du rétro-éclairage

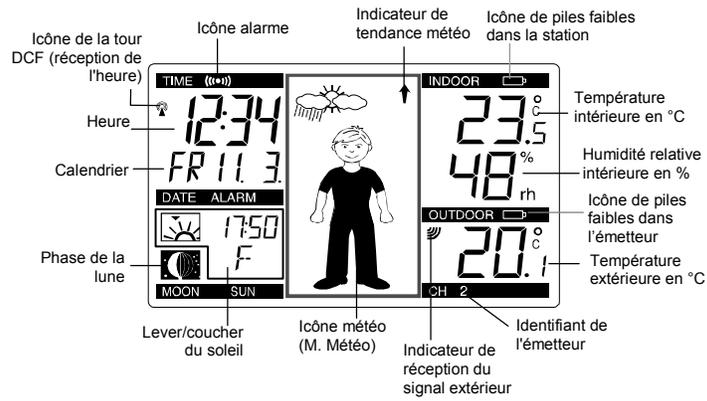
**Touche CH/ +**

- Permet de basculer entre les émetteurs extérieurs 1, 2 et 3 (en cas d'émetteurs multiples)
- Permet de régler le contraste LCD, le fuseau horaire, l'activation/désactivation (ON/OFF) de la réception du signal horaire, le format 12/24 H, les heures, les minutes, l'année, le mois, le jour, la temporisation de la fonction "Snooze", l'unité de température °C/°F et la sensibilité des prévisions météo lors du réglage
- Permet de régler l'heure de l'alarme dans la fonction de Réglage de l'alarme
- Permet d'arrêter la sonnerie
- Permet l'activation du rétro-éclairage

**Touche SNOOZE/ SUN**

- Permet d'activer la fonction "Snooze" de l'alarme
- Permet de basculer entre l'heure de lever du soleil, de coucher du soleil et la durée quotidienne d'ensoleillement (partie « Soleil » de l'écran LCD)
- Permet de quitter le Réglage Manuel et Réglage de l'Alarme
- Permet l'activation du rétro-éclairage

**ÉCRAN LCD :**



\* Lorsque le signal de l'émetteur extérieur est réceptionné par la station météo, l'indicateur de réception du signal extérieur reste affiché à l'écran (l'icône ne sera pas affichée si la

réception échoue). L'utilisateur peut ainsi s'assurer de la bonne réception du signal (icône affichée) ou de l'échec de réception (icône absente). Un signal de réception qui clignote indique une réception en cours des données extérieures.

Pour une meilleure lecture de l'écran LCD, celui-ci est divisé en 5 sections affichant les informations concernant l'heure et le calendrier, le soleil et la lune, les prévisions météo les données intérieures et extérieures.

#### **Section 1 - HEURE ET CALENDRIER**

- Affichage de l'heure radio-pilotée
- Une icône en forme de tour indique que le signal horaire DCF-77 est recherché (clignote) ou a été reçu (fixe).

**Remarque** : Lorsque la réception du signal a échoué ou lorsque la fonction de réception du signal est désactivée (OFF), l'icône ne sera pas affichée.

- Affiche, selon le format sélectionné, le "Jour de la semaine + date + mois", ou les "Secondes", ou l'"Heure de Réveil" ou la "Date + mois + année"
- L'icône de l'alarme s'affiche lorsque le réveil est activé. Lorsque la fonction "Snooze" est activée, l'icône de l'alarme clignote.

#### **Section 2 - PHASES DE LA LUNE ET LEVER / COUCHER DU SOLEIL**

- Affichage de l'heure de lever et de coucher du soleil ainsi que de la durée d'ensoleillement quotidienne
- Affichage des 12 phases de la lune

### **Section 3 - ICÔNE MÉTÉO (M. Météo)**

- Affichage des prévisions météo sous forme de 15 icônes météo (présentées par M. Météo) et deux indicateurs météo en forme de flèches qui changent d'aspect en fonction de l'évolution de la pression atmosphérique et de la température extérieure.
- Pour consulter les différentes icônes de M. Météo, reportez-vous au paragraphe "**PRÉVISIONS MÉTÉO ET TENDANCE**"

### **Section 4 - TEMPÉRATURE ET HYGROMÉTRIE INTÉRIEURES**

- Affichage de la température et de l'hygrométrie intérieures actuelles.
- Une pression sur la touche MIN/MAX permet d'afficher les relevés MIN/MAX de température et d'hygrométrie intérieures enregistrés, avec affichage de l'icône MIN/MAX à la section 5.

### **Section 5 – TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE**

- Affichage de la température extérieure actuelle.
- Une pression sur la touche MIN/MAX permet d'afficher les relevés MIN/MAX de température extérieures enregistrés avec affichage de l'icône MIN ou MAX.
- Une pression sur la touche CH/ + permet d'afficher les données des différents capteurs extérieurs (trois au maximum) ; 1, 2 ou 3 s'affiche.
- L'icône de réception s'affiche au moment de la transmission pour confirmer la réception par la station de base de la température extérieure.

## RÉGLAGES MANUELS

Dans la fonction "Réglage", les réglages manuels suivants sont possibles :

- Réglage du contraste de l'écran LCD
- Réglage du fuseau horaire
- Réglage de la réception du signal horaire activée/désactivée (ON/OFF)
- Réglage de format 12/24 H
- Réglage de l'heure
- Réglage du calendrier
- Réglage de la ville de lever/coucher du soleil
- Réglage "Snooze"
- Réglage °C/ °F
- Réglage de la sensibilité des icônes de prévision météo

Appuyez sur la touche SET pendant environ 3 secondes pour accéder à ces différents réglage :

### CONTRASTE DE L'ÉCRAN LCD



Huit niveaux de contraste de l'écran LCD sont programmables (par défaut : niveau LCD 5).  
Pour régler le niveau du contraste :

1. L'écran ci-dessus s'affiche. Appuyez sur la touche CH/ + pour sélectionner le niveau du contraste.
2. Appuyez sur la touche SET pour confirmer le réglage et passer au réglage du "Fuseau horaire". Vous pouvez également appuyer sur la touche SNOOZE/ SUN pour quitter le réglage

FUSEAU HORAIRE :



Le fuseau horaire par défaut de la station météo est 0. Pour modifier le fuseau horaire :

1. Après le réglage du contraste de l'écran LCD, appuyez sur la touche SET pour passer au réglage du fuseau horaire (clignote).
2. Réglez le fuseau horaire à l'aide de la touche CH/ +. Les fuseaux horaires vont de -2h à +5h, par intervalles consécutifs d'une heure.
3. Appuyez sur la touche SET pour confirmer le réglage et passer au réglage de la "Réception du signal horaire (activée/désactivée)". Vous pouvez également appuyer sur la touche SNOOZE/ SUN pour quitter le réglage.

## RÉCEPTION DU SIGNAL HORAIRE (ACTIVÉE / DÉSACTIVÉE)

TIME  
Icône de réception  
de l'heure (clignote) 

CCC  
ON — Clignote

Dans les zones où la réception du signal DCF-77 est impossible, la réception de ce signal peut être désactivée. L'horloge fonctionne alors comme une horloge à quartz classique. (Le réglage par défaut est activé (ON)).

1. L'affichage "ON" et l'icône de réception clignotent à l'écran LCD.
2. Désactivez (OFF) la réception du signal horaire à l'aide de la touche CH/ +.
3. Appuyez sur la touche SET pour confirmer le réglage et passer au réglage du "Format 12/24 H". Vous pouvez également appuyer sur la touche SNOOZE/ SUN pour quitter le Réglage.

### Remarque :

**Si la réception du signal horaire est désactivée (OFF) manuellement, l'horloge ne tentera aucune réception du signal DCF tant que la fonction reste désactivée (OFF). L'icône de réception du signal DCF ne sera pas affichée à l'écran LCD.**


 24h — clignote

1. Après l'activation/désactivation (ON/OFF) de la réception du signal horaire, appuyez sur la touche SET : "12 h" ou "24 h" clignote à l'écran LCD (24 h par défaut).
2. Sélectionnez le format 12 H ou 24 H à l'aide de la touche CH/ +.
3. Appuyez de nouveau sur la touche SET pour confirmer le réglage et passer au "**Réglage manuel de l'heure**". Vous pouvez également appuyer sur la touche SNOOZE/ SUN pour quitter le réglage.

**Remarque** : Lorsque le format 24 H est sélectionné, le calendrier affiche la date suivie du mois. Lorsque le format 12 H est sélectionné, le calendrier affiche le mois suivi de la date.

#### RÉGLAGE MANUEL DE L'HEURE

Si la station météo ne peut détecter le signal DCF (perturbations, hors de portée, etc.), l'heure peut être réglée manuellement. L'horloge fonctionne alors comme une horloge à quartz classique.


 TIME (12:00)  
 Heures (clignotent) 5:23 Minutes (clignotent)  
 23. 8. 11

Pour régler l'heure :

1. Les chiffres des heures clignotent à la section « Heure » de l'écran.
2. Réglez les heures à l'aide de la touche CH/ +, puis appuyez sur la touche SET pour passer au réglage des minutes.
3. Les chiffres des minutes clignotent : appuyez sur la touche CH/ + pour régler les minutes.
4. Appuyez sur la touche SET pour confirmer le réglage et passer au réglage du "Calendrier". Vous pouvez également appuyer sur la touche SNOOZE/SUN pour quitter le réglage.

**Remarque :**

Bien que réglée manuellement, la station météo continuera à rechercher le signal horaire toutes les heures. Lorsque la réception est réussie, l'heure reçue remplace l'heure réglée manuellement. Pendant les tentatives de réception, l'icône de la tour DCF clignote à l'écran. En cas d'échec, l'icône de la tour DCF ne s'affichera plus mais une tentative sera lancée une heure après.

**CALENDRIER**

A la mise en service, la date par défaut de la station météo est 1. 1. de l'année 2011. Dès que le signal radio piloté est reçu, la date est mise à jour automatiquement. Cependant, si le signal n'est pas reçu, la date peut également être réglée manuellement. Pour ce faire, procédez comme indiqué ci-dessous :



"Date. Mois." (format 24H)

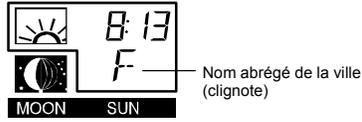
"Mois. Date." (format 12 H)

1. Après le réglage de l'heure, appuyez sur la touche SET pour passer au réglage du calendrier. L'année va clignoter. Réglez l'année désirée à l'aide de la touche CH/ +. La plage de réglage s'étend de 2011 à 2029 (2011 par défaut).
2. Appuyez sur la touche SET pour passer au réglage du mois.
3. Le chiffre du mois clignote. Appuyez sur la touche CH/ + pour régler le mois, puis sur la touche SET pour passer au réglage de la date.
4. Le chiffre de la date clignote. Appuyez sur la touche CH/ + pour régler la date.
5. Appuyez sur la touche SET pour confirmer le réglage et passer au réglage suivant : lever du soleil, coucher du soleil et durée de l'ensoleillement. Vous pouvez également appuyer sur la touche SNOOZE/ SUN pour quitter le réglage.

#### **VILLE DE LEVER/COUCHER DU SOLEIL ET DURÉE DE L'ENSOLEILLEMENT**

L'horloge solaire calcule automatiquement l'heure de lever et de coucher du soleil ainsi que la durée quotidienne d'ensoleillement, basées sur la ville sélectionnée et la date. (voir le paragraphe "Lever/Coucher du Soleil/Durée d'ensoleillement") :

1. Le nom abrégé de la ville clignote ("F" par défaut). Sélectionnez la ville à l'aide de la touche CH/ + :



Vous pouvez choisir parmi **39 villes**, les noms s'affichant sous forme abrégée (ex. : AMS=Amsterdam).

La liste des villes est la suivante :

F - Francfort	LYO - Lyon	PAR - Paris	BAI - Bari
FL - Flensburg	M - Munich	ROM - Rome	BAR - Barcelonne
H - Hannovre	MAD - Madrid	S - Stuttgart	BOL - Bologne
HB - Brême	MAR - Marseille	SB - Sarrebruck	BOR - Bordeaux
HEL - Helsinki	MD - Magdebourg	SEV - Séville	BRU - Bruxelles
HH - Hambourg	MIL - Milan	STO - Stockholm	CPH - Copenhague
HRO - Rostock	MZ - Mayence	VIE - Vienne	D - Düsseldorf
INS - Innsbruck	N - Nuremberg	ZRH - Zürich	DD - Dresde
LDN - Londres	NAN - Nantes	AMS - Amsterdam	EF - Erfurt
LUX - Luxembourg	OSL - Oslo	B - Berlin	

2. Appuyez sur la touche SET pour confirmer le réglage et passer au réglage "Snooze". Vous pouvez également appuyer sur la touche SNOOZE/ SUN pour quitter le Réglage.

**SNOOZE :**



La temporisation de la fonction "Snooze" (= répétition de l'alarme) peut être désactivée (OFF) ou réglée jusqu'à un maximum de 30 minutes (10 minutes par défaut) :

1. Le chiffre de la temporisation (en minutes) clignote. Réglez la temporisation (en minutes) de la fonction "Snooze" à l'aide de la touche CH/ +. Chaque pression sur la touche augmente le temps de 5 minutes. Lorsque "OFF" est affiché, la fonction "Snooze" est désactivée.
2. Appuyez sur la touche SET pour confirmer le réglage et passer au réglage de l'"Affichage °C / °F". Vous pouvez également appuyer sur la touche SNOOZE/ SUN pour quitter le réglage.

**Remarque :**

Si la fonction "Snooze" a été réglée sur "OFF", cette fonction ne sera pas activée.

## AFFICHAGE °C/°F

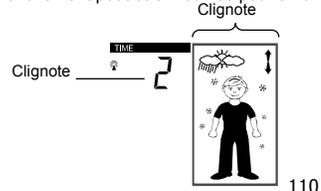


L'unité d'affichage de la température par défaut est °C (degrés Celsius). Pour sélectionner °F (degrés Fahrenheit), procédez comme indiqué ci-dessous :

1. "°C" clignote ; basculez entre "°C" et "°F" à l'aide de la touche CH/ +.
2. Lorsque l'unité de température désirée a été sélectionnée, appuyez sur la touche SET pour confirmer le réglage et passer au réglage de la "**Sensibilité des icônes météo**". Vous pouvez également appuyer sur la touche SNOOZE/ SUN pour quitter le réglage.

## SENSIBILITÉ DES ICÔNES MÉTÉO

Dans les localités sujettes aux changements brusques des conditions météo, la valeur seuil de déclenchement peut être modifiée pour afficher plus rapidement les changements.



1. Réglez la sensibilité des icônes météo à l'aide de la touche CH/ +. Il existe 3 niveaux de sensibilité : 1, 2 et 3 ; le niveau 1 est le plus sensible, le niveau 3 le moins sensible (le niveau par défaut est "2").
2. Appuyez sur la touche SET pour confirmer le réglage et quittez complètement la fonction de réglages manuels.

#### RÉGLAGE DE L'ALARME :



Pour régler l'alarme :

1. Appuyez sur la touche ALM pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que les chiffres de l'heure d'alarme clignotent.
2. Le chiffre des heures et l'icône de l'alarme clignotent. Appuyez sur la touche CH/ + pour régler les heures.
3. Une fois les heures réglées, appuyez brièvement sur la touche ALM ; le chiffre des minutes clignote. Appuyez sur la touche CH/ + pour régler les minutes.
4. Appuyez de nouveau sur la touche ALM pour confirmer le réglage.

5. Pour activer/ désactiver la fonction "Alarme", appuyez une fois sur la touche ALM.  
L'affichage de l'icône de l'alarme signifie que l'alarme est activée (ON).

**Remarque** : La durée de la sonnerie de l'alarme est de 120 secondes

**ACTIVATION DU "SNOOZE" ET ARRÊT DE LA SONNERIE :**

1. Lorsque le réveil sonne, appuyez sur la touche SNOOZE/ SUN pour activer la fonction "Snooze" (report de sonnerie). La sonnerie est interrompue et l'alarme sonnera de nouveau après la temporisation programmée.
2. Pour arrêter complètement la sonnerie, appuyez sur une touche autre que la touche SNOOZE/ SUN.

**PRÉVISIONS MÉTÉO ET TENDANCE :**

**Les icônes de prévision météo (M. Météo) :**

L'une des 15 icônes météo (sous forme de M. Météo habillé de diverses façons) est affichée au centre de l'écran LCD, indiquant les différentes prévisions météo en fonction de la pression atmosphérique (Ensoleillé, Ensoleillé + Nuageux ou Nuageux + Pluvieux) et de la température extérieure actuelle (température mesurée par l'émetteur 1) :

	$\geq 26^{\circ}\text{C}$	19 – 25.9 $^{\circ}\text{C}$	10 – 18.9 $^{\circ}\text{C}$	0 – 9.9 $^{\circ}\text{C}$	$< 0^{\circ}\text{C}$
<b>Ensoleillé</b>	 ↑ 	 ↑ 	 ↑ 	 ↑ 	 ↑ 
<b>Ensoleillé + Nuageux</b>	 ↑ 	 ↑ 	 ↑ 	 ↑ 	 ↑ 

	≥ 26°C	19 – 25.9°C	10 – 18.9°C	0 – 9.9°C	< 0°C
<b>Nuageux + Pluvieux</b>					

A chaque changement soudain ou significatif de la pression atmosphérique, les icônes météo s'actualisent afin de représenter ce changement. Si les icônes ne changent pas, ceci signifie que la pression atmosphérique n'a pas changé ou que le changement a été trop lent pour que la station météo puisse l'enregistrer. Cependant, si l'icône affichée est un soleil ou un nuage de pluie, les icônes ne changeront pas si le temps s'améliore (avec l'icône de soleil) ou se dégrade (avec l'icône de pluie), car elles sont déjà des extrêmes.

Les icônes affichées annoncent le temps en termes d'amélioration ou de dégradation, mais pas nécessairement en termes de soleil ou de pluie. Par exemple, si le temps actuel est nuageux et que l'icône de pluie est affichée ceci ne signifie pas que l'appareil est défectueux parce qu'il ne pleut pas. Ceci indique simplement que la pression atmosphérique a baissé et que le temps devrait se dégrader, sans qu'il pleuve nécessairement.

**Remarque :**

Les prévisions météo des 12 à 24 premières heures qui suivent la mise en oeuvre ne doivent pas être pris en compte. La station météo a besoin de collecter les données sur la pression atmosphérique à altitude constante afin de pouvoir produire des relevés précis. Comme pour toute prévision météo, l'exactitude absolue ne peut être garantie. La précision de la prévision météo est estimée à environ 75%, compte tenu des divers endroits dans lesquels l'utilisation de la station météo est prévue. Dans les endroits où les changements de temps sont brusques (par exemple beau temps suivi de pluie), les relevés de la station météo seront plus précis que dans les endroits où le temps reste constant la plupart du temps (par exemple beau temps quasi-constant).

Si vous déplacez la station météo vers un endroit à plus haute ou plus basse altitude par rapport à son emplacement d'origine (par exemple du rez-de-chaussée aux étages supérieurs d'une maison), retirez les piles de la station, puis réinsérez les après 30 secondes environ. Ceci évitera que la station météo ne prenne ce déplacement pour un changement de pression atmosphérique, celui-ci n'étant dû qu'au léger changement d'altitude. Une fois de plus, ne tenez pas compte des prévisions météo pour les 12 à 24 heures suivantes, afin de laisser se stabiliser les relevés à altitude constante.

**INDICATEUR DE TENDANCE MÉTÉO**

Les indicateurs de tendance, (flèche ascendante et descendante près de M. Météo) fonctionnent en tandem avec les icônes météo. Lorsque l'indicateur pointe vers le haut, la pression atmosphérique augmente et une amélioration du temps est attendue ; par contre,

lorsque l'indicateur pointe vers le bas, la pression atmosphérique diminue et une détérioration est attendue.

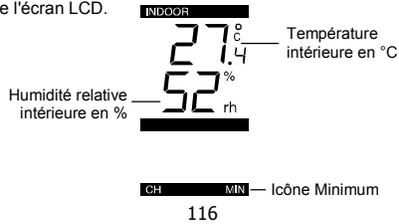
Ainsi, vous pouvez remarquer l'évolution passée du temps et la tendance à venir. Par exemple, si l'indicateur est tourné vers le bas et que les icônes nuageux sont affichées, le dernier changement important du temps s'est produit lorsqu'il faisait beau (icône beau temps uniquement). Donc, le prochain changement sera l'affichage des icônes nuageux, puisque l'indicateur sera tourné vers le bas.

**Remarque :**

Lorsque l'indicateur de tendance a enregistré un changement de pression atmosphérique, il reste affiché à l'écran LCD.

**AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE ET DE L'HYGROMÉTRIE INTÉRIEURES :**

La température et l'hygrométrie intérieures sont automatiquement mesurées et affichées à la quatrième section de l'écran LCD.



#### AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE EXTÉRIEURE:

La dernière section de l'écran LCD affiche la température extérieure et une icône de réception du signal ; l'identifiant de l'émetteur est affiché sous la température, uniquement dans le cas où des émetteurs extérieurs multiples sont utilisés.



#### AFFICHAGE DES RELEVÉS MAXIMUM ET MINIMUM INTÉRIEURS :

1. A partir de l'affichage principal, appuyez trois fois sur la touche MIN/ MAX. Les relevés maximums de température et d'hygrométrie intérieures seront affichés. L'heure du relevé de la température est également affichée.
2. Appuyez de nouveau sur la touche MIN/ MAX pour afficher les relevés minimums de température et d'hygrométrie intérieures. L'heure du relevé de la température est également affichée.

#### RÉINITIALISATION DES RELEVÉS MAXIMUM/ MINIMUM INTÉRIEURS

1. A partir de l'affichage principal, appuyez trois fois sur la touche MIN/ MAX pour afficher les relevés MIN/ MAX.

2. Appuyez sur la touche SET pendant environ 3 secondes pour réinitialiser toutes les données maximums et minimums intérieures aux valeurs et heures actuelles. Simultanément, les relevés MIN/ MAX de température du canal extérieur affiché seront également réinitialisés.

**AFFICHAGE DES RELEVÉS MAXIMUM ET MINIMUM EXTÉRIEURS :**

1. A partir de l'affichage principal, appuyez sur la touche CH/ + pour sélectionner l'émetteur souhaité. L'identifiant s'affiche sous le relevé de température extérieure.
2. Appuyez sur la touche MIN/ MAX ; le relevé max. de température de l'émetteur sélectionné s'affiche avec l'heure et la date du relevé.
3. Appuyez de nouveau sur la touche MIN/ MAX ; le relevé min. de température de l'émetteur sélectionné s'affiche. Appuyez sur la touche ALM pour revenir à l'affichage principal.

**RÉINITIALISATION DES RELEVÉS MAXIMUM/ MINIMUM EXTÉRIEURS**

**Remarque :** Les relevés MIN et MAX de chaque émetteur doivent être réinitialisés séparément.

1. A partir de l'affichage principal, appuyez sur la touche CH/ + pour sélectionner un émetteur (1, 2 ou 3). L'identifiant s'affiche sous le relevé de température extérieure.

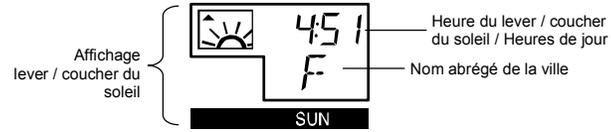
**Remarque :** L'identifiant ne s'affiche que dans le cas d'émetteurs multiples.

2. Appuyez sur la touche MIN/MAX ; l'icône max. s'affiche.

3. Appuyez sur la touche SET pendant environ 3 secondes pour réinitialiser tous les relevés maximums et minimums de température extérieure aux valeurs et heures actuelles.

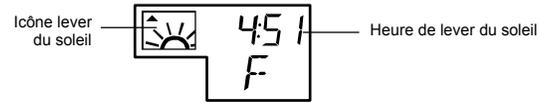
**Remarque :** Simultanément, les relevés MIN/ MAX de température et d'hygrométrie intérieures seront également réinitialisés.

**LEVER / COUCHER DU SOLEIL / DURÉE D'ENSOLEILLEMENT :**

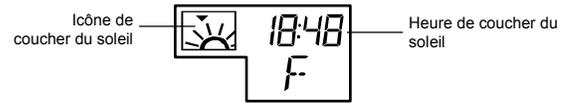


Appuyez sur la touche SNOOZE/ SUN pour basculer entre l'heure de lever du soleil, l'heure de coucher du soleil et la durée quotidienne d'ensoleillement :

• **Lever du soleil**



- **Coucher du soleil**



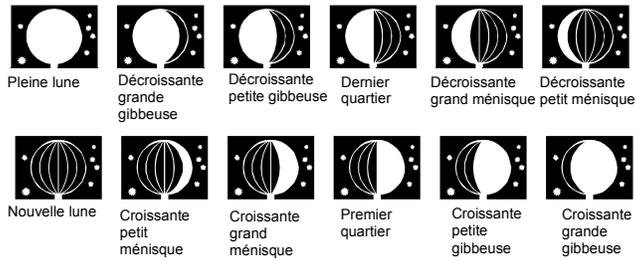
- **Durée quotidienne d'ensoleillement**



**PHASES DE LA LUNE**

La station météo affiche 12 phases de lune différentes selon le calendrier.

**Remarque :** Dans l'hémisphère sud, les phases de lune sont identiques, mais la forme de la lune est inversée.



#### **RÉTRO-ÉCLAIRAGE LED**

Le rétro-éclairage LED est activé automatiquement lorsqu'une touche de la Station météo est actionnée. Le rétro-éclairage LED reste allumé environ 9 secondes avant de s'éteindre automatiquement.

#### **ÉMETTEUR DE TEMPÉRATURE**

La portée de l'émetteur de température peut être influencée par la température ambiante. Des températures froides peuvent en effet réduire le rayon d'émission. Merci de tenir compte de cette information lors du positionnement extérieur de l'émetteur.

### RÉCEPTION 868 MHz

La station météo devrait recevoir les données de température dans les 5 minutes qui suivent la mise en oeuvre. Si les données de température extérieure ne sont pas reçues dans les 5 minutes qui suivent cette mise en service (la section « extérieur » de l'écran affiche "---" après 3 échecs de réception), veuillez vérifier les points suivants :

1. La station météo ou l'émetteur devraient être situés à 1,5-2 mètres au moins de toutes sources d'interférences telles que les moniteurs d'ordinateurs ou les téléviseurs.
2. Évitez de positionner l'émetteur sur ou à proximité immédiate de cadres de fenêtres métalliques.
3. L'utilisation d'autres appareils électriques tels que des casques ou des enceintes fonctionnant sur la même fréquence de signal (868MHz) peut empêcher une bonne transmission ainsi qu'une bonne réception du signal.
4. Des voisins utilisant des appareils électriques sur la fréquence de signal 868MHz peuvent aussi brouiller la transmission des données.

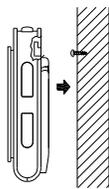
#### Note :

Quand la réception du signal 868MHz est correcte, il est conseillé de ne pas rouvrir le couvercle des piles de l'émetteur ou de la station météo, car les piles risqueraient de se dégager de leurs contacts et de forcer une fausse réinitialisation. Si cela ce produit, réinitialisez tous les appareils (voir le paragraphe « **Installation** » ci-dessus) et évitez ainsi les problèmes de transmission.

Le rayon de transmission de l'émetteur vers la station météo est d'environ 100m, en espace dégagé. Cependant, ceci dépend de l'environnement et des niveaux d'interférence. Si la

réception reste impossible alors que tous ces facteurs ont été respectés, réinitialisez tous les appareils (voir le paragraphe « **Installation** » ci-dessus).

#### **MISE EN PLACE DE LA STATION MÉTÉO**

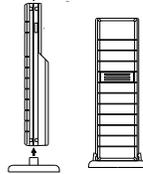


La station météo est conçue pour être accrochée sur un mur ou pour être posée sur une table. Évitez d'installer l'appareil sur un mur exposé aux rayons du soleil.

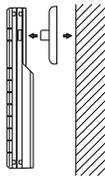
##### **Pour une fixation murale :**

1. Fixez une vis (non fournie) au mur désiré en laissant dépasser la tête d'environ 5mm.
2. Rabattez le socle de la station météo et accrochez la station à la vis. Assurez-vous du bon maintien de la station avant de la lâcher.

#### **MISE EN PLACE DE L'ÉMETTEUR DE TEMPÉRATURE**



L'émetteur est fourni avec un support qui peut se fixer au mur à l'aide des deux vis fournies. Il peut aussi être posé sur une surface plane en enclenchant l'émetteur sur le support.



#### Fixation murale

1. Fixez le support au mur désiré à l'aide des vis et des chevilles fournies
2. Encastrer l'émetteur de température dans le support.

#### Note :

Avant de fixer l'émetteur au mur de façon définitive, placez tous les appareils aux endroits désirés et assurez-vous de la bonne réception de la température extérieure sur la station météo. En cas de non-réception du signal, changez l'émetteur de place ou déplacez-le légèrement, ceci pouvant aider à une meilleure réception du signal.

#### ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- Pour le nettoyage de l'appareil et de l'émetteur, utilisez un chiffon doux humide. N'utilisez pas de dissolvants ou d'agents abrasifs! Protégez-le contre l'humidité.
- Enlevez les piles, si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.

#### DÉPANNAGE

Problème	Résolution
Pas d'affichage de la station de base	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôlez la bonne polarité des piles</li> <li>• Remplacez les piles</li> </ul>
Pas de réception de l'émetteur Affichage"---"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les piles de l'émetteur extérieur (ne pas utiliser d'accus)</li> <li>• Remettez en service l'émetteur et l'unité de base,</li> </ul>

	<p>conformément aux instructions.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez une autre position pour l'émetteur et / ou la station de base. Réduisez la distance entre l'émetteur et la station de base</li> <li>• Éliminez les éventuelles sources de parasitage</li> </ul>
Aucune réception DCF	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Paramétrez la réception du signal « activé »</li> <li>• Sélectionnez une autre position pour la station</li> <li>• Paramétrez l'heure manuellement</li> <li>• Attendez la réception du signal de nuit</li> </ul>
Indication incorrecte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez les piles</li> </ul>

#### TRAITEMENT DES DÉCHETS

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Les piles et accus usagés ne peuvent en aucun cas être jetés dans les ordures ménagères !



En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et accus usagés à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

Les métaux lourds sont désignés comme suit: Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb



Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères.

L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

#### SPÉCIFICATIONS:

Températures recommandées de fonctionnement : +5°C à +40°C / +41°F à +104°F

#### Plage de mesure des températures :

Intérieure : -9.9°C à +59.9°C avec résolution de 0.1°C / 14.1°F à +139.8°F avec résolution de 0.2°F ("OF.L" affiché en-dehors de ce rayon)

Extérieure : -39.9°C à +59.9°C avec résolution de 0.1°C / -39.8°F à +139.8°F avec résolution de 0.2°F ("OF.L" affiché en-dehors de ce rayon)

#### Plage de mesure de l'hygrométrie :

Intérieure : 20% à 95% avec résolution de 1% (Affiche "-" si la température est en-dehors de ce rayon ; affiche "19%" si < 20% et "96%" si > 95%)

#### Intervalle de relevé des données :

Intervalle de relevé de la température intérieure : 16 secondes

Intervalle de relevé de l'hygrométrie intérieure : 16 secondes

Intervalle de réception de la température extérieure : 4 secondes

#### Alimentation :

Station météo : 2 x AA, IEC, LR6, 1,5 V

Émetteur de température : 2 x AA, IEC, LR3, 1,5 V

Durée de vie des piles (piles alcalines recommandées)  
Station météo : Approximativement 18 mois  
Émetteur de température : Approximativement 24 mois  
**Dimensions (L x l x H)**  
Station météo : 124,3 x 28,4 x 92,5 mm  
Émetteur de température : 38,2 x 21,2 x 128,3 mm

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.  
La reproduction, même partielle de ce mode d'emploi est strictement interdite sauf avec l'accord explicite de TFA Dostmann. Les spécifications techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées, sans avis préalable.

**EU- DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

Nous déclarons ici que cet appareil émetteur récepteur d'ondes radio répond aux exigences essentielles de la directive R&TTE 1999/5/CE.

Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de).

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

03/12